



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 8**

ATTO N. DD 4007

Torino, 04/07/2025

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: C.8 - AVVISO PUBBLICO PER L'ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI PALESTRE SCOLASTICHE COMUNALI E PALESTRE DELLA CITTA' METROPOLITANA (I.I.S. COPERNICO-LUXEMBURG) - STAGIONE SPORTIVA 2025-2026 - IN ESECUZIONE ALLA DELIBERA DI CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE DELCI8 21/25 DEL 5 MAGGIO 2025. APPROVAZIONE E PUBBLICAZIONE.

Con deliberazione DELCI8 21/25 del 5 maggio 2025, il Consiglio della Circoscrizione 8 ha approvato i “Criteri per l’assegnazione spazi sportivi di competenza circoscrizionale”, relativi alle palestre scolastiche della Città, delle piscine e palestre a gestione diretta, nonché delle palestre della Città Metropolitana. Con tale atto è stato altresì approvato che l’assegnazione degli spazi sportivi presso le palestre scolastiche comunali e presso quelle della Città Metropolitana, sia preceduta dalla divulgazione sul sito web circoscrizionale di un avviso pubblico della durata di quindici giorni, che stabilisca gli spazi disponibili, gli orari di assegnazione delle palestre, nonché le modalità e i termini entro i quali l’istanza deve essere presentata da parte dei soggetti interessati.

Al fine di consentire le concessioni degli spazi palestra per la stagione sportiva 2025/26, nel rispetto dei principi di trasparenza, buon andamento ed imparzialità dell'azione amministrativa, si intende avviare la procedura di assegnazione mediante la pubblicazione di un avviso pubblico (All. 1), nel quale sono indicati i termini e le modalità di partecipazione.

A seguito dell’assegnazione degli spazi, verrà richiesta la sottoscrizione, agli Enti assegnatari, di apposito Disciplinare di Concessione delle palestre, atto a definire le condizioni d’uso degli spazi assegnati.

Per la definizione degli spazi oggetto dell’Avviso pubblico, si è tenuto conto del calendario scolastico regionale approvato dalla Giunta Regionale con deliberazione n. 5-1057 del 6 maggio 2025, di quanto previsto dal Reg. Com. n. 338 “Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche” e delle disponibilità comunicate dalle scuole per l’anno scolastico 2025/26. Per quanto sopra espresso, con il presente provvedimento si intende approvare la pubblicazione dell’Avviso pubblico (All.1) per l’assegnazione degli spazi sportivi delle palestre scolastiche comunali e delle palestre dell’I.I.S. Copernico-Luxemburg (Città Metropolitana) per la Stagione

sportiva 2025/2026.

La pubblicazione dell'Avviso sopra richiamato sul sito web della Circoscrizione 8 avrà luogo dal 11 luglio 2025 fino alle ore 12.00 del 25 luglio 2025, per un totale di quindici, periodo entro il quale i soggetti interessati dovranno presentare le istanze, attraverso il portale Torino Facile, per richiedere l'assegnazione degli spazi oggetto del medesimo avviso.

Come allegati all'avviso pubblico (All.1), verranno pubblicati: All.2 prospetto scuola primaria Collodi-Rodari; All.3 prospetto I.C. Pertini; All. 4 prospetto I.I.S. di primo grado Calamandrei; All. 5 prospetto I.C. Picchio; All. 6 prospetto I.C. Peyron-Re Umberto; All. 7 prospetto I.C. Manzoni; All. 8 prospetto I.C. Caccia; All. 9 prospetto I.C. Matteotti-Pellico; All. 10 prospetto I.C. Vittorino da Feltre; All. 11 prospetto I.I.S di secondo grado Copernico-Luxemburg; All. 13 Nota Informativa; All. 14 dichiarazione anti Pantouflage, ai sensi D. Lgs. 165/2001, art. 53, comma 16, che si richiede di compilare da parte degli enti richiedenti, in attesa che la stessa venga inserita tra le dichiarazioni da rendere sul modulo di istanza di TorinoFacile.

Le tariffe applicate, per le palestre scolastiche comunali, sono quelle previste dalla deliberazione della Giunta Comunale Atto n. 329 del 10/06/2025. Gli spazi palestra saranno assegnati in regime di autogestione. A fronte dei servizi forniti in autogestione, per le palestre comunali, verrà applicata, nel caso di concessioni onerose, la tariffa oraria con riduzione prevista dal Regolamento Comunale n. 168 art. 4, comma 1, lettera e).

Le tariffe applicate per gli spazi palestra della Città Metropolitana sono quelle definite dal Consiglio Provinciale con deliberazione n. 50172 del 21/12/2012.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374;
- visto il Regolamento per lo sviluppo, l'uso e la gestione degli impianti sportivi, approvato con Deliberazione del Consiglio Provinciale n. 407843 il 22/01/2008;
- Visto il Regolamento Comunale n. 338;

DETERMINA

Per le motivazioni espresse in narrativa, che qui integralmente si richiamano:

- di approvare, in esecuzione della deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 8 DELCI8 21/25 del 5 maggio 2025, l'Avviso pubblico per l'assegnazione degli spazi sportivi afferenti alle palestre scolastiche comunali e alle palestre dell'I.I.S. Copernico Luxemburg della Città Metropolitana per la Stagione sportiva 2025/2026, allegato al presente provvedimento di cui fa parte integrante (All.1);
- di approvare i prospetti degli spazi palestra disponibili che saranno oggetto di Avviso Pubblico di cui al precedente punto (All. 2-11);
- di approvare la pubblicazione sul sito web della Circoscrizione 8 del suddetto Avviso per quindici giorni, dal 11 luglio 2025 fino alle ore 12.00 del 25 luglio 2025, periodo entro il quale i soggetti

interessati dovranno presentare istanza di concessione attraverso il portale Torino Facile;
Di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Trasparente".
Di dare atto che il presente provvedimento, per natura dell'oggetto, non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All. 12).
Di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 – bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.
Il Dirigente proponente dichiara, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto.

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Patrizia Rossini



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
CIRCOSCRIZIONE 8
SAN SALVARIO - CAVORETTO - BORGO PO
NIZZA MILLEFONTI - LINGOTTO - FILADELFIA

Ufficio Sport

ALL. 1

AVVISO PUBBLICO

ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI PALESTRE SCOLASTICHE CIRCOSCRIZIONALI E PALESTRE CITTÀ METROPOLITANA (I.I.S. COPERNICO-LUXEMBURG) STAGIONE SPORTIVA 2025-2026

In ottemperanza alla Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 8 DELCI8 21/25 del 05 maggio 2025 avente per oggetto “C.8 – Approvazione criteri per l'assegnazione spazi sportivi di competenza circoscrizionale”, la Circoscrizione 8 intende acquisire le istanze da parte dei soggetti interessati all'assegnazione degli spazi sportivi presso le palestre scolastiche circoscrizionali e presso le palestre dell'I.I.S. Copernico-Luxemburg della Città Metropolitana.

LE ISTANZE DOVRANNO PERVENIRE

**DAL 11 LUGLIO 2025 FINO ALLE ORE 12,00 DEL 25 LUGLIO
2025**

Modalità di presentazione dell'istanza per le palestre scolastiche comunali

Si invitano i soggetti interessati, prima di compilare l'istanza, a procedere all'attenta lettura della “Nota Informativa” (All. 13) e della Delibera dei Criteri relative agli impianti sportivi pubblicate sul sito della Circoscrizione 8 nella sezione “[Modulistica](#)”, pubblicate contestualmente al presente avviso.

L'istanza di assegnazione spazi dovrà essere inviata esclusivamente attraverso il portale TorinoFacile accedendo tramite il seguente [link](#). Una volta effettuato l'accesso con SPID, CIE o CNS sarà possibile inoltrare l'istanza compilando accuratamente tutti i campi richiesti. Si richiede la compilazione della dichiarazione Anti Pantouflage (ai sensi D. Lgs. 165/2001, art. 53, comma 16) (All. 14) e l'invio della stessa come allegato all'istanza.

Le domande pervenute oltre il termine del presente avviso pubblico saranno valutate in ordine cronologico di arrivo, nel caso residuino spazi ancora disponibili.

Si ricorda altresì che per lo spazio richiesto e assegnato, anche in caso di rinuncia o di mancato utilizzo, dovrà essere corrisposto comunque il pagamento della prima mensilità.

Per informazioni sulla compilazione e l'inoltro delle istanze, consultare il video tutorial e per eventuali chiarimenti e/o informazioni scrivere a: c8sport@comune.torino.it

Le Palestre Scolastiche oggetto di assegnazione spazi sono le seguenti:

Scuola Primaria Collodi Rodari; I.I.S. I Grado Calamandrei; I.C. Pertini; I.C. C. Picchio (ex Sidoli); I.C. Peyron-Re Umberto I; I.C. Matteotti-Pellico; I.C. Manzoni; I.C. Bruno Caccia; I.C. Vittorino da Feltre; I.I.S. Copernico-Luxemburg.

Gli spazi palestra verranno assegnati nel rispetto dei criteri previsti dalla Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 8 DELCI8 21/25 del 05 maggio 2025 avente per oggetto “C.8 – Approvazione criteri per l'assegnazione spazi sportivi di competenza circoscrizionale”, che viene pubblicata contestualmente al presente Avviso.

La tariffa applicata è quella prevista dalla deliberazione della Giunta Comunale Atto n. 329 del 10/06/2025 avente per oggetto “Determinazione delle tariffe relative all'uso degli impianti sportivi e bagni pubblici comunali. Anno 2025.”. Gli spazi palestra saranno assegnati in regime di autogestione. A fronte dei servizi forniti in autogestione, per le palestre comunali, verrà applicata, nel caso di concessioni onerose, la tariffa oraria con riduzione prevista dal Regolamento Comunale n. 168 art. 4, comma 1, lettera e).

PALESTRE CITTÀ METROPOLITANA - I.I.S. COPERNICO LUXEMBURG

Modalità di presentazione dell'istanza per le palestre afferenti all'I.I.S. Copernico-Luxemburg

Si invitano i soggetti interessati, prima di compilare l'istanza, a procedere all'attenta lettura del Regolamento per lo sviluppo, l'uso e la gestione degli impianti sportivi, approvato con Deliberazione del Consiglio Provinciale n. 407843 il 22/01/2008 e della Delibera dei Criteri relativa agli impianti sportivi, che viene pubblicato contestualmente al presente avviso.

Le Palestre Scolastiche oggetto di assegnazione spazi saranno quelle afferenti all'I.I.S. Copernico-Luxemburg:

Palestra 1, Copernico, Corso Caio Plinio, 2

Palestra 2, Copernico, Corso Caio Plinio, 2

Palestra 1, Luxemburg, Corso Caio Plinio, 6

Palestra 2, Luxemburg, Corso Caio Plinio, 6

Per la compilazione delle istanze dovrà essere utilizzato **esclusivamente** il modulo reperibile sul sito della Città Metropolitana al presente link:

(http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/risorse/edilizia-scolastica-impianti-sportivi/dwd/impiantistica/modulistica/soggetti_utilizzatori/2023/2023_Modello_istanza_concessione_periodi-2.odt).

La modulistica completa è a disposizione al seguente link:

<http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/edilizia-scolastica-impianti-sportivi/impiantistica-sportiva/modulistica>

LE ISTANZE DOVRANNO PERVENIRE

**DAL 11 LUGLIO 2025 FINO ALLE ORE 12,00 DEL 25 LUGLIO
2025**

tramite PEC all'indirizzo circoscrizione.VIII@cert.comune.torino.it

oppure

tramite mail all'indirizzo c8protocollo@comune.torino.it

Le istanze incomplete o mancanti degli allegati richiesti non potranno essere prese in considerazione.

L'assegnazione degli spazi avverrà sulla base dei criteri contenuti nel Regolamento per “Lo sviluppo, l’uso e la gestione degli impianti sportivi” della Città Metropolitana di Torino, armonizzati e resi il più possibile compatibili con quelli stabiliti dalla Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 8 DELCI8 20/25 del 05 maggio 2025.

Le tariffe applicate per gli spazi palestra della Città Metropolitana sono consultabili al seguente link:

<http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/edilizia-scolastica-impianti-sportivi/impiantistica-sportiva/tariffe>

Si informa che, ai sensi del Regolamento UE 2016/679, i dati personali forniti e raccolti saranno trattati esclusivamente in funzione e per i fini della presente procedura e saranno conservati presso le sedi competenti dell'Amministrazione. Il trattamento dei dati personali viene eseguito sia in modalità automatizzata che cartacea. In relazione ai suddetti dati l'interessato può esercitare i diritti di cui al Regolamento UE 2016/679.

PALESTRE Scuola Primaria COLLODI - RODARI dal 29/09/2025 al 30/06/2025 ALL.2					
giorno	ora	COLLODI Piccola VECCHIA (C.so B. Croce 26)	COLLODI NUOVA OLIMPIONICA (C.so B. Croce 26) <i>priorità per attività agonistiche</i>	RODARI Grande (v. Piacenza 16)	RODARI Piccola (v. Piacenza 16)
LUNEDÌ	18,30 - 19,30				
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
MARTEDÌ	18,30 - 19,30				
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
MERCOLEDÌ	18,30 - 19,30				
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
GIOVEDÌ	18,30 - 19,30				
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
VENERDÌ	18,30 - 19,30				
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
				LA DIRIGENTE	
				Dott.ssa Patrizia ROSSINI	
				(Firmato digitalmente ai sensi	
				dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)	

PALESTRE I.C. PERTINI dal 10/09/2025 al 30/06/2026				ALL. 3
giorno	ora	<i>Ex Duca degli Abruzzi v. Montevideo, 11 (ingresso v. Paoli, 19)</i>	<i>Vico di via Tunisi, 102</i>	<i>Ex Buonarroti (lato via Paoli) di via Tunisi, 102</i>
LUNEDÌ	19,30 - 20,30			
	20,30 - 21,30			
	21.30 - 22,30			
	22,30 - 23,00			
MARTEDÌ	19,30 - 20,30			
	20,30 - 21,30			
	21.30 - 22,30			
	22,30 - 23,00			
MERCOLEDÌ	19,30 - 20,30			
	20,30 - 21,30			
	21.30 - 22,30			
	22,30 - 23,00			
GIOVEDÌ	19,30 - 20,30			
	20,30 - 21,30			
	21.30 - 22,30			
	22,30 - 23,00			
VENERDÌ	19,30 - 20,30			
	20,30 - 21,30			
	21.30 - 22,30			
	22,30 - 23,00			

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE I.I.S. I GRADO CALAMANDREI			dal 10/09/2025 al 20/06/2026	ALL. 4
giorno	ora	CALAMANDREI (C.so Benedetto Croce 17)	CALAMANDREI SUCCURSALE (V. Nichelino 7) <i>no hit ball o attività che sollecitino la rete di protezione del soffitto</i>	
LUNEDÌ	17,00 - 18,00			
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
MARTEDÌ				
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
MERCOLEDÌ	17,00 - 18,00			
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
GIOVEDÌ				
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
VENERDÌ	17,00 - 18,00			
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE I.C. CAROLINA PICCHIO (EX SIDOLI) DAL 10/09/2025 al 30/06/2026					ALL. 5
giorno	ora	Sidoli 10 via Sidoli 10	ora	S.M. Ex Jovine Via Palma di Cesnola 29	
LUNEDÌ			17.00 - 18.00		
	18.30 - 19.30		18.00 - 19.00		
	19.30 - 20.30		19.00 - 20.00		
	20.30 - 21.30		20.00 - 21.00		
	21.30 - 22.30		21.00 - 22.00		
	22.30 - 23.00		22.00 - 23.00		
MARTEDÌ	18.00 - 19.00				
	19.00 - 20.00		19.30 - 20.30		
	20.00 - 21.00		20.30 - 21.30		
	21.00 - 22.00		21.30 - 22.30		
	22.00 - 23.00		22.30 - 23.00		
MERCOLEDÌ	18.30 - 19.30		18.00 - 19.00		
	19.30 - 20.30		19.00 - 20.00		
	20.30 - 21.30		20.00 - 21.00		
	21.30 - 22.30		21.00 - 22.00		
	22.30 - 23.00		22.00 - 23.00		
GIOVEDÌ	18.30 - 19.30				
	19.30 - 20.30		19.30 - 20.30		
	20.30 - 21.30		20.30 - 21.30		
	21.30 - 22.30		21.30 - 22.30		
	22.30 - 23.00		22.30 - 23.00		
VENERDÌ	17.00 - 18.00				
	18.00 - 19.00				
	19.00 - 20.00		19.30 - 20.30		
	20.00 - 21.00		20.30 - 21.30		
	21.00 - 22.00		21.30 - 22.30		
	22.00 - 23.00		22.30 - 23.00		

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE I.C. PEYRON RE UMBERTO I				DAL 10/09/2025 AL 30/06/2026	ALL. 6
giorno	ora	<i>I.C. PEYRON- RE UMBERTO I (v.Valenza 71)</i>	<i>I.C. PEYRON- RE UMBERTO I Ala vecchia (v. Nizza 395)</i>	<i>I.C. PEYRON-RE UMBERTO I (v.Ventimiglia, 128)</i>	<i>I.C. PEYRON- RE UMBERTO I Ala nuova (v. Nizza 395)</i>
LUNEDÌ	18,30 - 19,30				non disponibile
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
	22,30 - 23,00				
MARTEDÌ	18,30 - 19,30				non disponibile
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
	22,30 - 23,00				
MERCOLEDÌ	18,30 - 19,30				non disponibile
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
	22,30 - 23,00				
GIOVEDÌ	18,30 - 19,30				non disponibile
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
	22,30 - 23,00				
VENERDÌ	18,30 - 19,30				non disponibile
	19,30 - 20,30				
	20,30 - 21,30				
	21,30 - 22,30				
	22,30 - 23,00				

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE I.C. MANZONI DALL 10/09/2025 AL 30/06/2026			ALL. 7	
giorno	ora	<i>MANZONI</i> <i>(c.so Marconi, 28)</i>	<i>MANZONI piccola</i> <i>(c.so Marconi, 28)</i>	<i>RAYNERI</i> <i>(c.so Marconi, 28)</i>
LUNEDÌ	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
MARTEDÌ	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
MERCOLEDÌ	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
GIOVEDÌ	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
VENERDÌ	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE I.C. BRUNO CACCIA DAL 29 SETTEMBRE 2025 AL 29 MAGGIO 2026

ALL. 8

giorno	ora	NIEVO 1 (v. Mentana, 14)	NIEVO 2 (v. Mentana, 14)
LUNEDÍ	17,30 - 18,30		
	18,30 - 19,30		
	19,30 - 20,30		
	20,30 - 21,30		
	21,30 - 22,30		
MARTEDÍ	17,30 - 18,30		
	18,30 - 19,30		
	19,30 - 20,30		
	20,30 - 21,30		
	21,30 - 22,30		
MERCOLEDÍ	17,30 - 18,30		
	18,30 - 19,30		
	19,30 - 20,30		
	20,30 - 21,30		
	21,30 - 22,30		
GIOVEDÍ	17,30 - 18,30		
	18,30 - 19,30		
	19,30 - 20,30		
	20,30 - 21,30		
	21,30 - 22,30		
VENERDÍ	17,30 - 18,30		
	18,30 - 19,30		
	19,30 - 20,30		
	20,30 - 21,30		
	21,30 - 22,30		
			LA DIRIGENTE
			Dott.ssa Patrizia ROSSINI
			(Firmato digitalmente ai sensi
			dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE I.C. MATTEOTTI - PELLICO DAL 10/09/2025 AL 30/06/2026								ALL. 9	
giorno	ora	MATTEOTTI 1 (c.so Sicilia, 40)	MATTEOTTI 2 (c.so Sicilia 40)	ora	PELLICO1 (v.Madama Cristina, 102)	ora	PARATO (v. Aquileia, 8)	ora	BALBIS GARRONE (v. Nuova2 -Cavoretto)
LUNEDì	17,00 - 18,00			17,00 - 18,30		17,00 - 18,00		17,00 - 18,00	
	18,00 - 19,00			18,30 - 19,30		18,00 - 19,00		18,00 - 19,00	
	19,00 - 20,00			19,30 - 20,30		19,00 - 20,00		19,00 - 20,00	
	20,00 - 21,00			20,30 - 21,30		20,00 - 21,00		20,00 - 21,00	
	21,00- 22,00			21,30- 22,30		21,00- 22,00		21,00- 22,00	
	22,00 - 23,00			22,30 - 23,00		22,00 - 23,00		22,00 - 23,00	
MARTEDì	17,00 - 18,00			17,00 - 18,00		17,00 - 18,30		17,00 - 18,00	
	18,00 - 19,00			18,00 - 19,00		18,30 - 19,30		18,00 - 19,00	
	19,00 - 20,00			19,00 - 20,00		19,30 - 20,30		19,00 - 20,00	
	20,00 - 21,00			20,00 - 21,00		20,30 - 21,30		20,00 - 21,00	
	21,00- 22,00			21,00- 22,00		21,30- 22,30		21,00- 22,00	
	22,00 - 23,00			22,00 - 23,00		22,30 - 23,00		22,00 - 23,00	
MERCOLEDì	17,00 - 18,00			17,00 - 18,00		17,00 - 18,00		17,00 - 18,30	
	18,00 - 19,00			18,00 - 19,00		18,00 - 19,00		18,30 - 19,30	
	19,00 - 20,00			19,00 - 20,00		19,00 - 20,00		19,30 - 20,30	
	20,00 - 21,00			20,00 - 21,00		20,00 - 21,00		20,30 - 21,30	
	21,00- 22,00			21,00- 22,00		21,00- 22,00		21,30- 22,30	
	22,00 - 23,00			22,00 - 23,00		22,00 - 23,00		22,30 - 23,00	
GIOVEDì	17,00 - 18,00			17,00 - 18,00		17,00 - 18,00		17,00 - 18,00	
	18,00 - 19,00			18,00 - 19,00		18,00 - 19,00		18,00 - 19,00	
	19,00 - 20,00			19,00 - 20,00		19,00 - 20,00		19,00 - 20,00	
	20,00 - 21,00			20,00 - 21,00		20,00 - 21,00		20,00 - 21,00	
	21,00- 22,00			21,00- 22,00		21,00- 22,00		21,00- 22,00	
	22,00 - 23,00			22,00 - 23,00		22,00 - 23,00		22,00 - 23,00	
VENERDì	17,00 - 18,00			17,00 - 18,00		17,00 - 18,00		17,00 - 18,00	
	18,00 - 19,00			18,00 - 19,00		18,00 - 19,00		18,00 - 19,00	
	19,00 - 20,00			19,00 - 20,00		19,00 - 20,00		19,00 - 20,00	
	20,00 - 21,00			20,00 - 21,00		20,00 - 21,00		20,00 - 21,00	
	21,00- 22,00			21,00- 22,00		21,00- 22,00		21,00- 22,00	
	22,00 - 23,00			22,00 - 23,00		22,00 - 23,00		22,00 - 23,00	

	non richiedibile dalle associazioni
--	-------------------------------------

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE I.C. VITTORINO DA FELTRE			DAL 10/09/2025 AL 30/06/2026	ALL. 10
giorno	ora	I.C. VITTORINO DA FELTRE (Via Finalmarina 5 - ingresso via Spotorno)	I.C. VITTORINO DA FELTRE (Via Finalmarina 5 - ingresso via Genova)	SCUOLA FERMI (Piazza Giacomini 24)
LUNEDÌ	17,00 - 18,00		non disponibile	non disponibile
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
MARTEDÌ	17,00 - 18,00		non disponibile	non disponibile
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
MERCOLEDÌ	17,00 - 18,00		non disponibile	non disponibile
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
GIOVEDÌ	17,00 - 18,00		non disponibile	non disponibile
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			
VENERDÌ	17,00 - 18,00		non disponibile	non disponibile
	18,00 - 19,00			
	19,00 - 20,00			
	20,00 - 21,00			
	21,00 - 22,00			
	22,00 - 23,00			

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

PALESTRE IIS COPERNICO-LUXEMBURG DAL 10 SETTEMBRE 2025 AL 30/06/2026						ALL.11
giorno	ora	<i>COPERNICO 1 (Corso Caio Plinio, 2)</i>	<i>COPERNICO 2 (Corso Caio Plinio, 2)</i>	<i>LUXEMBURG 1 (Corso Caio Plinio, 6)</i>	<i>LUXEMBURG 2 (Corso Caio Plinio, 6)</i>	
LUNEDÌ	17,00 - 18,00					
	18,00 - 19,00					
	19,00 - 20,00					
	20.00 - 21.00					
	21.00 - 22.00					
MARTEDÌ	17,00 - 18,00					
	18,00 - 19,00					
	19,00 - 20,00					
	20.00 - 21.00					
	21.00 - 22.00					
MERCOLEDÌ	17,00 - 18,00					
	18,00 - 19,00					
	19,00 - 20,00					
	20.00 - 21.00					
	21.00 - 22.00					
GIOVEDÌ	17,00 - 18,00					
	18,00 - 19,00					
	19,00 - 20,00					
	20.00 - 21.00					
	21.00 - 22.00					
VENERDÌ	17,00 - 18,00					
	18,00 - 19,00					
	19,00 - 20,00					
	20.00 - 21.00					
	21.00 - 22.00					

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)

DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
CIRCOSCRIZIONE 8
SAN SALVARIO - CAVORETTO - BORGO PO
NIZZA MILLEFONTI - LINGOTTO - FILADELFIA

Ufficio Sport

ALL. 12

Determinazione: C.8 - AVVISO PUBBLICO PER L'ASSEGNAZIONE SPAZI SPORTIVI PALESTRE SCOLASTICHE COMUNALI E PALESTRE DELLA CITTÀ METROPOLITANA (I.I.S. COPERNICO-LUXEMBURG) - STAGIONE SPORTIVA 2025-2026 - IN ESECUZIONE ALLA DELIBERA DI CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE DELCI8 21/25 DEL 5 MAGGIO 2025. APPROVAZIONE E PUBBLICAZIONE.

Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. 16298.

Effettuate le valutazioni necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012/45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

LA DIRIGENTE
Dott.ssa Patrizia ROSSINI
(Firmato digitalmente ai sensi
dell'art. 24 D.Lgs. 82/2005 e s.m.i.)



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
CIRCOSCRIZIONE 8
SAN SALVARIO - CAVORETTO - BORGO PO
NIZZA MILLEFONTI - LINGOTTO - FILADELFIA

Ufficio Sport

NOTA INFORMATIVA PER LA RICHIESTA, L'ASSEGNAZIONE E L'UTILIZZO DI SPAZI SPORTIVI PRESSO LA CIRCOSCRIZIONE 8

IMPIANTI

Piscine Aversa (Impianto Parri) e Lido: per la **piscina Lido** la stagione invernale inizia nel mese di ottobre e termina nel mese di maggio; la stagione estiva inizia nel mese di giugno e termina alla fine del mese di settembre, con interruzione nel mese di agosto, durante il quale la Piscina è riservata al nuoto libero. Per la **piscina Aversa (Impianto Parri)** la stagione invernale inizia nel mese di settembre e termina nel mese di maggio; la stagione estiva al mattino inizia nel mese di giugno e termina alla fine del mese di luglio, invece la stagione estiva pomeridiana per le attività agonistiche si svolge esclusivamente nel mese di giugno. Entrambe le Piscine sono gestite direttamente dall'Amministrazione. In seguito agli avvisi pubblici e, determinate le relative assegnazioni, il calendario di tutti gli impianti (palestre e piscine) viene pubblicato sul sito web della Circoscrizione 8.

Palestra Parri: la stagione sportiva inizia nel mese di settembre e termina nel mese di luglio con chiusura nel mese di agosto; durante la settimana fino alle ore 18,00 la Palestra è gestita direttamente dall'Amministrazione; dalle ore 18,00 in poi e nei giorni di sabato e domenica la palestra è disponibile in regime di autogestione.

Palestre scolastiche scuole primarie e secondarie di I e II grado: la stagione sportiva inizia indicativamente nel mese di settembre e termina nel mese di giugno. Le date precise verranno pubblicate sul sito della Circoscrizione. Le palestre scolastiche comunali, afferenti alle scuole

primarie e secondarie di I grado, sono disponibili in regime di autogestione secondo un calendario di dettaglio che tiene conto degli utilizzi extracurricolari (dopo le ore 17) che vengono deliberati dai singoli Consigli di Istituto e comunicati entro e non oltre il 30 giugno di ogni anno. La Città Metropolitana comunica invece direttamente alle Circoscrizioni le palestre delle scuole secondarie di II grado che sono disponibili.

Per le modalità di richiesta stagionale degli spazi vengono pubblicati periodicamente appositi avvisi sul sito web della Circoscrizione 8.

MODALITÀ RICHIESTA, ASSEGNAZIONE E UTILIZZO SPAZI SPORTIVI

Per richiedere gli spazi delle palestre e delle piscine:

Le istanze dovranno essere necessariamente inviate accedendo al portale [TORINOFACILE](#), il cui link è presente nella sezione modulistica del sito della circoscrizione 8. Si dovrà selezionare l'impianto desiderato nell'apposito menù a tendina tra le opzioni: PISCINA LIDO, PISCINA PARRI ATTIVITA' NATATORIE PER TUTTI, PISCINA PARRI AGONISMO, PALESTRA PARRI, PALESTRE SCOLASTICHE.

Termini di invio

Per le concessioni stagionali:

le istanze **dovranno pervenire, sempre tramite TorinoFacile, entro il termine previsto dagli avvisi pubblici pubblicati annualmente sul sito internet circoscrizionale.**

Per altre richieste:

successivamente alle assegnazioni stagionali, gli spazi rimasti in disponibilità, in quanto non assegnati a seguito di avviso pubblico oppure oggetto di rinuncia, potranno essere assegnati in itinere, per la stagione di riferimento.

Tali richieste dovranno pervenire **con almeno 15 giorni lavorativi di anticipo** rispetto all'inizio delle attività e verranno trattate rispettando l'ordine cronologico di presentazione.

Istanze incomplete se non integrate tempestivamente saranno escluse.

La Civica Amministrazione, le Istituzioni Scolastiche, gli impianti sportivi circoscrizionali a gestione diretta (piscina LIDO e impianto PARRI) e gli impianti ubicati presso gli edifici scolastici della Città Metropolitana di Torino saranno manlevati dal concessionario per qualsiasi responsabilità inerente e conseguente all'utilizzo degli spazi concessi.

Per gli impianti natatori, si precisa che la prima e la sesta corsia, al fine di garantire la sicurezza degli utenti, dovranno essere utilizzate principalmente da persone con disabilità, minori con

difficoltà natatorie, primi approcci con l'ambiente acqua, indipendentemente dalla società di appartenenza. Sarà compito del personale Assistenti Bagnanti del Comune di Torino o degli eventuali Assistenti Bagnanti esterni vigilare sul rispetto del Regolamento.

L'assegnazione degli spazi

All'Ente istante, terminata positivamente l'istruttoria, perverrà, sempre attraverso il portale TorinoFacile, la Determinazione Dirigenziale con la quale sono stati assegnati e concessi in uso gli spazi richiesti.

L'assegnazione dello spazio sportivo avrà decorrenza esclusivamente dalla data prevista dal provvedimento di assegnazione che verrà inviato agli enti interessati, indipendentemente dalla data richiesta sull'istanza, previo pagamento anticipato della tariffa eventualmente dovuta.

Cauzione

Per le palestre scolastiche circoscrizionali è dovuto il versamento di una cauzione in caso di rivalsa sulla stessa per rimborsi dovuti o per eventuali danni arrecati. Detta cauzione è calcolata sul 10% dell'importo dovuto per il totale ore assegnate da apposito atto dirigenziale, calcolato sulla base della tariffa oraria prevista dalla Delibera delle Tariffe Impianti Sportivi, consultabile sulla pagina web della circoscrizione. Tale importo può variare da un minimo di euro 100,00 sino ad un massimo di euro 300,00 e viene richiesto per ogni singola palestra assegnata. La cauzione minima è dovuta anche nel caso di concessioni a titolo gratuito.

La cauzione sarà restituita, previa richiesta dall'assegnatario, al termine della stagione sportiva, ovvero trattenuta ed eventualmente integrata in caso di nuova assegnazione nella stagione sportiva successiva.

Pagamenti

Il concessionario deve provvedere, nel caso di assegnazione onerosa, al pagamento della prima e delle successive mensilità tramite bollettino PagoPa inviato via e-mail dall'Ufficio Cassa della Circoscrizione.

In caso di mancato pagamento entro la data di scadenza indicata, gli interessi legali verranno conteggiati nel successivo bollettino emesso dall'Ufficio Cassa.

Trascorsi 7 giorni dalla scadenza del bollettino, l'Ufficio Cassa circoscrizionale effettua un sollecito via e-mail. Trascorsi ulteriori 10 giorni, viene effettuato un nuovo sollecito, a mezzo posta, e viene comunicato, contestualmente, il divieto di ingresso nell'impianto, qualora il pagamento non venga effettuato entro 5 giorni lavorativi dalla data di quest'ultimo sollecito. Tale comunicazione verrà trasmessa all'Ufficio Sport che inoltrerà la disposizione di divieto di ingresso alle Associazioni e all'Impianto in questione.

I conteggi, in caso di eventuali rinunce o modifiche degli spazi assegnati, verranno rettificati dall'Ufficio Cassa nel bollettino PagoPa successivo a quello già emesso e inviato.

Le eventuali incongruenze relative ai conteggi devono essere comunicate via e-mail all'Ufficio Cassa al seguente indirizzo di posta elettronica: c8cassa@comune.torino.it.

Eventuali conguagli verranno effettuati nell'ultimo mese della stagione sportiva.

Rinunce, sospensioni e mancato utilizzo degli spazi sportivi

In caso di rinuncia, l'Ente istante deve obbligatoriamente compilare il modulo "Rinuncia Piscina" oppure "Rinuncia Palestra" a seconda dello spazio sportivo oggetto di rinuncia. I moduli sono reperibili sul sito della Circoscrizione 8, sezione "Modulistica - Sport". Al modulo va sempre allegata copia del documento di riconoscimento in corso di validità del sottoscrittore, che sarà lo stesso soggetto firmatario dell'istanza di concessione originaria.

Sarà possibile sospendere l'assegnazione una sola volta nel corso della stagione e per un periodo della durata massima di 5 giorni consecutivi comunicandolo alla Circoscrizione con un preavviso di 15 giorni senza che vengano addebitate le ore assegnate comprese nel periodo di sospensione. In ogni altro caso di sospensione per motivi non imputabili alla Circoscrizione le ore non utilizzate saranno comunque addebitate.

Eventuali rinunce da parte dell'assegnatario dovranno essere comunicate per iscritto alla Circoscrizione con un preavviso di almeno 15 giorni. La mancata osservanza del suddetto termine comporterà l'addebito del periodo intercorrente tra la data di inizio della rinuncia e lo scadere dei 15 giorni.

In caso di mancato utilizzo per motivi non dipendenti dai concessionari, ovvero in caso di rinuncia o sospensione, inoltrata dagli stessi, il conguaglio dei pagamenti verrà effettuato alla scadenza dell'ultimo bollettino emesso dall'ufficio Cassa e gli importi non dovuti saranno scalati nel bollettino che verrà emesso successivamente. Nel caso in cui sia conclusa la stagione sportiva di riferimento l'importo non dovuto potrà essere, su richiesta dell'Ente assegnatario, rimborsato o scalato in caso di nuova assegnazione per la nuova stagione sportiva.

Qualora l'assegnazione venga sospesa o revocata le somme versate non saranno restituite.

Il ritardo nei pagamenti costituisce una penalizzazione in fase di assegnazione spazi.

In caso di **sospensione temporanea dell'utilizzo dello spazio**, l'Ente istante deve obbligatoriamente compilare il modulo "Mancato utilizzo spazi" reperibile sul sito della Circoscrizione 8, sezione "Modulistica - Sport". Al modulo va sempre allegata copia del documento di riconoscimento in corso di validità del sottoscrittore, che sarà lo stesso soggetto firmatario dell'istanza di concessione originaria.

Nella compilazione del modulo è **necessario fornire dettagliata motivazione della sospensione temporanea dell'utilizzo**, al fine di poter correttamente valutare la richiesta.

Le eventuali comunicazioni di rinunce, sospensioni, mancato utilizzo devono pervenire all'Ufficio Protocollo:

- **tramite mail** all'indirizzo c8protocollo@comune.torino.it

oppure

- con spedizione dalla PEC dell'Ente istante alla PEC della Circoscrizione 8 all'indirizzo circoscrizione.VIII@cert.comune.torino.it.

Tempi e vincoli di invio:

- per le **concessioni in essere**, all'atto della ricezione della rinuncia verrà richiesto il pagamento dei 15 giorni successivi;
- per le **nuove assegnazioni, anche in caso di rinuncia o mancato utilizzo** dovrà essere corrisposto comunque **il pagamento della prima mensilità a tariffa intera**.

Relazione finale.

Nel caso di concessione in uso a titolo gratuito o con riduzione tariffaria (con esclusione delle riduzioni per agonismo, art. 4 Regolamento Comunale n. 168), il concessionario degli spazi deve **obbligatoriamente presentare entro 30 giorni dalla fine dell'attività una relazione** in merito ai risultati dell'iniziativa e al numero di partecipanti attraverso l'utilizzo del Modulo "Relazione Finale" presente sul sito della Circoscrizione 8.

È inoltre obbligatorio indicare, nei volantini e nei manifesti e, comunque, in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, la gratuità oppure le agevolazioni tariffarie ottenute per l'utilizzo degli impianti, nonché apporre il logo della Circoscrizione 8.

In caso di inosservanza delle predette disposizioni, la Circoscrizione 8 si riserva di recuperare gli importi non corrisposti.

Per informazioni sulla compilazione e richieste di contatto telefonico scrivere a:

c8sport@comune.torino.it

Normativa di riferimento

Per le **assegnazioni e l'utilizzo degli spazi** si applicherà quanto previsto nelle deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 8504607/10 del 26 marzo 1985, n. mecc. 9101949/10 del 6 marzo 1991 e nei seguenti Regolamenti Comunali:

- n. 374 "Regolamento Del Decentramento" Approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016.

Modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 16 novembre 2020 (mecc. 2020 02270/002), esecutiva dal 30 novembre 2020. (<http://www.comune.torino.it/regolamenti/374/374.htm>)

- n. 168 “Regolamento impianti e locali sportivi Comunali” approvato con deliberazione d'urgenza della Giunta Comunale in data 30 marzo 1982 (mecc. 8203507/10) esecutiva dal 4 maggio 1982 e s.m.i. (<http://www.comune.torino.it/regolamenti/168/168.htm>).
- n. 338 “Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 20 dicembre 2010, esecutiva dal 3 gennaio 2011 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 18 aprile 2016 (mecc. 201505352/007), esecutiva dal 2 maggio 2016. (<http://www.comune.torino.it/regolamenti/338/338.htm>).
- n. 346 “Regolamento piscine comunali” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 21 dicembre 2011 (mecc. 2011 01429/048) esecutiva dall'8 gennaio 2012. (<http://www.comune.torino.it/regolamenti/346/346.htm>).
- Delibera di Approvazione criteri per l'assegnazione spazi sportivi di competenza Circoscrizionale.
- Per quanto riguarda gli spazi degli Istituti superiori si farà altresì riferimento al “Regolamento per lo sviluppo, l'uso e la gestione degli impianti sportivi” www.cittametropolitana.torino.it/strutture_sportive_scolastiche/impiantistica/regolamento approvato con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 407843 in data 22 gennaio 2008, e alla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 3732/094 del 16 settembre 2009. (http://atti.comune.torino.it/consulta/intracom/htdocs/2009/2009_03732.rtf).

(da redigersi su carta intestata dell'Ente)

Spett.le COMUNE DI TORINO
CIRCOSCRIZIONE 8

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'
(ai sensi del D.P.R. 445/2000, artt. 46 e 47)

DICHIARAZIONE ANTI PANTOUFLAGE
(ai sensi D. Lgs. 165/2001, art. 53, comma 16)

IN RELAZIONE ALLA RICHIESTA DI CONTRIBUTO ORDINARIO O VANTAGGIO ECONOMICO
ISTANZA N.

Il/la sottoscritto/a

nato/a il a

residente a all'indirizzo

in qualità di Legale Rappresentante dell'ente

con sede legale in

indirizzo

Codice fiscale/P. IVA.....

indirizzo di posta elettronica ordinaria

indirizzo di posta elettronica certificata (PEC)

Tel. Cellulare

consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del suddetto D.P.R. 28/12/2000 n. 445, e della decadenza dei benefici prevista dall'art. 75 del medesimo Testo Unico per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, sotto la propria responsabilità

DICHIARA

al fine dell'applicazione dell'art. 53, comma 16-ter, d.lgs. 30 marzo 2001, n. 165, introdotto dalla legge 6 novembre 2012, n. 190 (attività successiva alla cessazione del rapporto di lavoro – pantouflage o revolving doors)

- di non aver conferito incarichi professionali nè concluso alcun contratto di lavoro subordinato o autonomo ad ex dipendenti che hanno cessato il rapporto di lavoro con la Città di Torino da meno di tre anni i quali, negli ultimi tre anni di servizio, abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto di quest'ultima ai sensi dell'art. 53, comma 16-ter del Decreto Legislativo n. 165/2001 e s.m.i..
- Che è consapevole che, ai sensi del predetto art. 53, comma 16-ter, i contratti conclusi e gli incarichi conferiti in violazione di tali prescrizioni sono nulli e che è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di contrattare con le pubbliche amministrazioni per i successivi tre anni, con l'obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti.

Luogo e data

FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE